

## NETWORKING GUIDE

### SHELLY PLUS SMOKE SMART SMOKE ALARM

#### Read before use

This document contains important technical and safety information about the device, its safety use and installation.

**⚠ CAUTION!** Before beginning the installation, please read carefully and entirely this guide and any other documents accompanying the device. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Allterco Robotics EOOD is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.

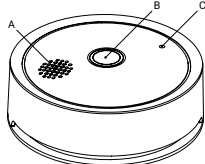
#### Product Introduction

Shelly® is a line of innovative microprocessor-managed devices, which allow remote control of electric circuits through a mobile phone, tablet, PC, or home automation system. Shelly® devices can work standalone in a local Wi-Fi network or they can also be operated through cloud home automation services. Shelly Cloud is a service that can be accessed using either Android or iOS mobile application, or with any internet browser at <https://home.shelly.cloud/>. Shelly® devices can be accessed, controlled and monitored remotely from any place where the user has internet connectivity, as long as the devices are connected to a Wi-Fi router and the Internet. Shelly® devices have Embedded Web Interface accessible at <http://192.168.33.1> when connected directly to the device access point, or at the device IP address on the local Wi-Fi network. The embedded Web Interface can be used to monitor and control the device, as well as adjust its settings.

Shelly® devices can communicate directly with other Wi-Fi devices through HTTP protocol. An API is provided by Allterco Robotics EOOD. For more information, please visit:

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Shelly® devices are delivered with factory-installed firmware. If firmware updates are necessary to keep the devices in conformity, including security updates, Allterco Robotics EOOD will provide the updates free of charge through the device Embedded Web Interface or the Shelly mobile application, where the information about the current firmware version is available. The choice to install or not the device firmware updates is the user's sole responsibility. Allterco Robotics EOOD shall not be liable for any lack of conformity of the device caused by failure of the user to install the provided updates in a timely manner. Shelly Plus Smoke is a smart photoelectric smoke alarm, which is effective at detecting slow fires that smolder for hours before bursting into flame. Sources of these fires may include cigarettes burning in couches or bedding.



- A: Buzzer
- B: Control button
- C: LED indication

#### Installation Instructions

Check the USER AND SAFETY GUIDE for instructions how to install the Device. When finished installing the Device, press briefly 3 times the control button. The LED indication will start flashing with a green light, indicating the Device is in Access Point (AP) mode. You can access the embedded web interface at <http://192.168.33.1> in the Wi-Fi network, created by the Device (ShellyPlusSmoke-XXXXXXXXXX) and use it to control the Device and change its settings.

#### Initial Inclusion

If you choose to use the Device with the Shelly Cloud mobile application and Shelly Cloud service, instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it through the Shelly App can be found in the "App Guide".

<https://shelly.link/app>

The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms and protocols.

**⚠ CAUTION!** Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

#### LED indication

- Normal operation: Red light flashes once every 53 seconds.
- Testing: 3 red light flashes.
- Alarm: Continuous red light flashes.
- Hushed alarm: Red light flashes once every 20 seconds.
- Low battery warning: Red light flashes once every 53 seconds.
- Hushed low battery warning: Red light flashes once every 53 seconds (with no sound).
- Device in Setup mode: Green light flashes quickly.
- Device in Setup mode for 1 minute: Green light flashes slowly.

#### Sound indication

- Button pressed: 1 short beep.
- Testing: 3 short beeps.
- Alarm: Continuous loud beeps.
- Low battery warning: Short beep once every 53 seconds.

#### Control button

Press and hold for 3 sec to test the Device.

Press briefly to silence an alarm.

Press briefly 3 times to put the Device in Setup mode for 2 minutes.

Press briefly 5 times to factory reset. The Device stays in Setup mode for 2 minutes.

#### Specification

- RF band: 2401 - 2495 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm
- Wi-Fi protocol: 802.11 b/g/n
- Wi-Fi operational range (depending on local conditions):
  - up to 50 m / 160 ft outdoors
  - up to 30 m / 100 ft indoors\*
- Bluetooth protocol: 4.2
- Bluetooth operational range (depending on local conditions):
  - up to 30 m / 100 ft outdoors
  - up to 10 m / 33 ft indoors
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- Webhooks (URL actions): 10 with 2 URLs per hook
- Scripting: No
- MQTT: Yes

#### Declaration of conformity

Hereby, Allterco Robotics EOOD declares that the radio equipment type Shelly Plus Plug S is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[https://shelly.link/plus-smoke\\_DoC](https://shelly.link/plus-smoke_DoC)

**Manufacturer:** Allterco Robotics EOOD

**Address:** 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria

**Tel.:** +359 2 988 7435

**E-mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

**Official website:** <https://www.shelly.cloud>

Changes in the contact information data are published by the Manufacturer on the official website. <https://www.shelly.cloud>

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Allterco Robotics EOOD.

## NETZWERK-LEITFADEN

### SHELLY PLUS SMOKE

### INTELLIGENTER RAUCHWARMELDER

#### Bitte vor Gebrauch durchlesen

Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitstechnische Informationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation.

**⚠ ACHTUNG!** Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte die Begleitdokumentation sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Verfahren kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen. Allterco Robotics EOOD haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer falschen Installation oder Bedienung dieses Geräts.

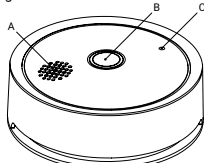
#### Produktvorstellung

Shelly® ist eine Produktserie innovativer, mikroprozessorgesteuerter Geräte, welche die Fernsteuerung von Elektrogeräten über ein Mobiltelefon, ein Tablet, einen PC oder ein Hausautomatisierungssystem ermöglichen. Shelly® Geräte können eigenständig in einem lokalen WLAN-Netzwerk arbeiten oder sie können auch über Cloud-Dienste für die Hausautomatisierung betrieben werden. Shelly Cloud ist ein solcher Dienst, auf den entweder über eine Android- oder iOS-Anwendung oder über einen beliebigen Internetbrowser unter <https://home.shelly.cloud/> zugegriffen werden kann. Shelly® Geräte können von jedem Ort aus, an dem der Benutzer eine Internetverbindung hat, angesprochen, gesteuert und überwacht werden, solange die Geräte mit einem WLAN-Router und dem Internet verbunden sind. Shelly® Geräte verfügen über eine integrierte Web-Schnittstelle, die unter <http://192.168.33.1> im WLAN-Netzwerk zugänglich ist, das vom Gerät im Access Point-Modus erstellt wird, oder unter der IP-Adresse des Gerätes im WLAN-Netzwerk, mit dem es verbunden ist. Die integrierte Web-Schnittstelle kann zur Überwachung und Steuerung des Gerätes sowie zur Anpassung dessen Einstellungen verwendet werden. Shelly® Geräte können direkt mit anderen WLAN-Geräten über das HTTP-Protokoll kommunizieren. Eine API wird von Allterco Robotics EOOD bereitgestellt. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte:

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Shelly® Geräte werden mit werkseitig installierter Firmware ausgeliefert. Um die Geräte konform zu halten, stellt Allterco Robotics EOOD die notwendigen Firmware-Updates, einschließlich der Sicherheitsupdates, kostenlos über die im Gerät eingebaute Web-Schnittstelle sowie über die Shelly-App zur Verfügung. Die Entscheidung, die Firmware-Updates des Geräts zu installieren oder nicht, obliegt der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Allterco Robotics EOOD haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die bereitgestellten Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

Shelly Plus Smoke ist ein intelligenter fotoelektrischer Rauchwarnmelder, der in der Lage ist, langsame Brände zu erkennen, die stundenlang schweben, bevor sie in Flammen aufgehen. Solche Brände können zum Beispiel durch Zigaretten entstehen, die in Sofas oder Bettzeug brennen.



- A: Buzzer
- B: Bedientaste
- C: LED-Anzeige

#### Installationsanleitung

In der BENUTZER- UND SICHERHEITSANLEITUNG finden Sie Anweisungen zur Installation des Geräts.

Wenn Sie die Installation des Geräts abgeschlossen haben, drücken Sie dreimal kurz die Bedientaste.

Die LED-Anzeige blinkt grün und zeigt damit an, dass sich das Gerät im Access Point (AP) Modus befindet. Sie können auf die eingebaute Weboberfläche unter <http://192.168.33.1> in dem WLAN-Netzwerk zugreifen, das vom Gerät erstellt wurde (ShellyPlusSmoke-XXXXXXXXXX), und es zur Steuerung des Geräts und zur Änderung seiner Einstellungen verwenden.

#### Erstmalige Einbindung

Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät mit der Shelly Cloud App und dem Shelly Cloud Service zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Verbindung des Geräts mit der Cloud und zur Steuerung über die Shelly App im "App Guide".

<https://shelly.link/app>

Die Shelly Mobile App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für das ordnungsgemäße Funktionieren des Geräts. Dieses Gerät kann alleine, sowie mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungsdiensten und -anwendungen verwendet werden.

**⚠ VORSICHT!** Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung des Shelly (z.B.: Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

#### LED-Anzeigerung

- Normaler Betrieb: Die LED blinkt einmal alle 53 Sekunden rot.
- Prüfung: 3 rote Blinkzeichen.
- Alarm: Die LED blinkt kontinuierlich rot.
- Stiller Alarm: LED blinkt einmal alle 20 Sekunden rot
- Warnung bei niedrigem Batteriestand: LED blinkt einmal alle 53 Sekunden rot.
- Warnung bei niedrigem Batteriestand: LED blinkt einmal alle 53 Sekunden rot (ohne Ton).
- Gerät im Setup-Modus: Grünes schnelles blinken.
- Gerät im Setup-Modus für 1 Minute: LED blinkt langsam grün.

#### Akustische Signale

- Taste gedrückt: 1 kurzer Piepton.
- Prüfung: 3 kurze Töne.
- Alarm: Kontinuierliche laute Signaltöne.
- Warnung bei niedrigem Batteriestand: Kurzer Signalton einmal alle 53 Sekunden.

#### Bedientaste

Halten Sie die Bedientaste (B) 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zu testen.

Kurz drücken, um einen Alarm abzustellen.

Drücken Sie 3 Mal kurz, um das Gerät für 2 Minuten in den Setup-Modus zu versetzen.

Zum Zurücksetzen auf Werkseinstellungen 5 Mal kurz drücken. Das Gerät bleibt für 2 Minuten im Setup-Modus.

#### Spezifikation

- Frequenzband: 2401 - 2495 MHz
- Max. Sendeleistung in Frequenzband: <20 dBm
- WLAN-Protokoll: 802.11 b/g/n
- WLAN-Reichweite (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten):
  - bis zu 50 m / 160 ft im Freien
  - bis zu 30 m / 100 ft in Innenräumen\*
- Bluetooth-Protokoll: 4.2
- Bluetooth-Reichweite (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten):
  - bis zu 30 m / 100 ft im Freien
  - bis zu 10 m / 33 ft in Innenräumen
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- WebHooks (URL-Aktionen): 10 mit 2 URLs pro WebHook
- Scripting: Nein
- MQTT: Ja

#### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Allterco Robotics EOOD, dass der Funkanlagentyp Shelly Plus Smoke der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse [https://shelly.link/plus-smoke\\_DoC](https://shelly.link/plus-smoke_DoC)

**Hersteller:** Allterco Robotics EOOD

**Adresse:** 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien

**Tel.:** +359 2 988 7435

**E-Mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

**Offizielle Website:** <https://www.shelly.cloud>

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht

<https://www.shelly.cloud>

Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Allterco Robotics EOOD.

## GUIDA ALLA RETE

### SHELLY PLUS SMOKE

### RILEVATORE DI FUMO INTELLIGENTE

#### Leggere prima dell'uso

Questo documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza sul dispositivo e sul suo uso e installazione in sicurezza.

**⚠ ATTENZIONE!** Prima di iniziare l'installazione leggere attentamente e completamente la documentazione allegata. La mancata osservanza delle procedure consigliate potrebbe portare a malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge. Allterco Robotics EOOD non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione o funzionamento errati di questo dispositivo.

#### Introduzione al prodotto

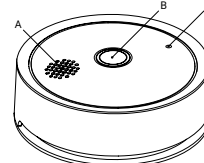
Shelly® è una linea di dispositivi innovativi gestiti da microprocessori che permettono il controllo remoto degli elettrodomestici attraverso un telefono cellulare, un tablet, un PC o un sistema domestico. I dispositivi Shelly® sono in grado di funzionare autonomamente in una rete Wi-Fi locale o possono anche essere gestiti attraverso servizi di automazione domestica cloud. Shelly Cloud è un servizio di questo tipo a cui si può accedere utilizzando un'applicazione mobile Android o iOS o con qualsiasi browser internet su <https://home.shelly.cloud/>. I dispositivi Shelly® sono accessibili, controllati e monitorati a distanza da qualsiasi luogo in cui l'utente abbia una connettività Internet, purché i dispositivi siano collegati a un router Wi-Fi e a Internet. I dispositivi Shelly® hanno un'interfaccia web incorporata accessibile a <http://192.168.33.1> nella rete Wi-Fi, creata dal dispositivo in modalità Access Point, o all'indirizzo URL del dispositivo nella rete Wi-Fi a cui è connesso. L'interfaccia web incorporata può essere utilizzata per monitorare e controllare il dispositivo, così come per regolare le sue impostazioni.

I dispositivi Shelly® sono in grado di comunicare direttamente con altri dispositivi Wi-Fi attraverso il protocollo HTTP. Un'API è fornita da Allterco Robotics EOOD. Per maggiori informazioni, visitare:

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

I dispositivi Shelly® vengono consegnati con un firmware installato in fabbrica. Se sono necessari aggiornamenti del firmware per mantenere i dispositivi in conformità, compresi gli aggiornamenti di sicurezza, Allterco Robotics EOOD fornirà gli aggiornamenti gratuitamente attraverso l'interfaccia web incorporata del dispositivo o l'applicazione mobile Shelly, dove sono disponibili le informazioni sulla versione corrente del firmware. La scelta di installare o meno gli aggiornamenti del firmware del dispositivo è di esclusiva responsabilità dell'utente. Allterco Robotics EOOD non è responsabile per qualsiasi mancanza di conformità del dispositivo causata dalla mancata installazione degli aggiornamenti forniti dall'utente in modo tempestivo.

Shelly Plus Smoke è un rilevatore di fumo fotoelettrico intelligente, efficace nel rilevare incendi lenti che covano per ore prima di prendere fuoco. Le fonti di questi incendi possono includere sigarette accese nei divani e nelle lenzuola.



- A: Cicalino
- B: Pulsante di controllo
- C: indicazione LED

#### Istruzioni per l'installazione

Consultare la GUIDA PER L'UTENTE E LA SICUREZZA per le istruzioni su come installare il dispositivo.

Al termine dell'installazione del dispositivo, premere brevemente 3 volte il pulsante di controllo.

L'indicazione LED inizierà a lampeggiare con una luce verde, indicando che il dispositivo è in modalità Access Point (AP). È possibile accedere all'interfaccia Web incorporata all'indirizzo <http://192.168.33.1> nella rete Wi-Fi, creata dal Dispositivo (ShellyPlusSmoke-XXXXXXXXXX) e utilizzarla per controllare il Dispositivo e modificarne le impostazioni.

#### Inclusione iniziale

Se si sceglie di utilizzare il dispositivo con l'applicazione mobile Shelly Cloud e il servizio Shelly Cloud, le istruzioni su come collegare il dispositivo al Cloud e controllarlo attraverso l'App Shelly si trovano nella "Guida App".

<https://shelly.link/app>

L'applicazione mobile Shelly e il servizio Shelly Cloud non sono condizioni per il corretto funzionamento del Dispositivo. Questo Dispositivo può essere utilizzato con vari altri servizi e applicazioni di automazione domestica.

**⚠ ATTENZIONE!** Non permettere ai bambini di giocare con i pulsanti/interruttori collegati al Dispositivo. Tenere i dispositivi per il controllo remoto di Shelly (telefoni cellulari, tablet, PC) lontano dai bambini.

#### Indicazione dei LED

- Funzionamento normale: la spia rossa lampeggia una volta ogni 53 secondi.
- Test: 3 lampi di luce rossa.
- Allarme: la luce rossa continua lampeggia.
- Allarme silenzioso: la luce rossa lampeggia una volta ogni 20 secondi.
- Avviso di batteria scarica: la luce rossa lampeggia una volta ogni 53 secondi.
- Avviso silenzioso di batteria scarica: la luce rossa lampeggia una volta ogni 53 secondi (senza audio).
- Dispositivo in modalità Setup: la spia verde lampeggia rapidamente.
- Dispositivo in modalità Setup per 1 minuto: la luce verde lampeggia lentamente.

#### Indicazione sonora

- Pulsante premuto: 1 bip breve.
- Test: 3 bip brevi.
- Allarme: bip forti continui.
- Avviso di batteria scarica: breve segnale acustico ogni 53 secondi.

#### Pulsante di controllo

Tenere premuto per 3 secondi per testare il dispositivo.

Premere brevemente per silenziare un allarme.

Premere brevemente 3 volte per mettere il dispositivo in modalità Setup per 2 minuti.

Premere brevemente 5 volte per ripristinare le impostazioni di fabbrica. Il dispositivo rimane in modalità di configurazione per 2 minuti.

#### Specifiche

- Bande di radiofrequenza: 2401 - 2495 MHz
- Massima potenza a radiofrequenza: <20 dBm
- Protocollo Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Intervallo operativo Wi-Fi (a seconda delle condizioni locali):
  - fino a 50 m / 160 ft all'aperto
  - fino a 30 m / 100 ft all'interno\*
- Protocollo Bluetooth: 4.2
- Intervallo operativo Bluetooth (a seconda delle condizioni locali):
  - fino a 30 m / 100 ft all'aperto
  - fino a 10 m / 33 ft all'interno
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- Webhook (azioni URL): 10 con 2 URL per ogni hook
- Scripting: No
- MQTT: Sì

#### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Allterco Robotics EOOD dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly Plus Smoke è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet

[https://shelly.link/plus-smoke\\_DoC](https://shelly.link/plus-smoke_DoC)

**Produttore:** Allterco Robotics EOOD

**Indirizzo:** Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

**Tel.:** +359 2 988 7435

**E-mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

**Sito web ufficiale:** <https://www.shelly.cloud>

Le modifiche ai dati di contatto sono pubblicate dal Produttore sul sito Web ufficiale. <https://www.shelly.cloud>

Tutti i diritti sul marchio Shelly® e altri diritti intellettuali associati a questo dispositivo appartengono a Allterco Robotics EOOD.

## GUÍA DE RED

### SHELLY PLUS SMOKE

### DETECTOR DE HUMO INTELIGENTE

#### Lea antes de utilizar

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el aparato, su uso y su instalación segura.

**⚠ATENCIÓN!** Antes de comenzar la instalación, *lea atentamente y por completo la documentación adjunta. El incumplimiento de los procedimientos recomendados puede provocar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley. Allterco Robotics no se hace responsable de cualquier pérdida o daño debido a una instalación o uso inadecuado de este dispositivo.*

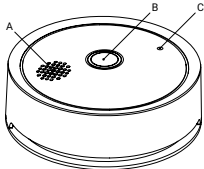
#### Resumen del producto

Shelly® es una gama de dispositivos innovadores basados en microprocesadores, que permiten controlar a distancia los electrodomésticos a través de un teléfono móvil, una tableta, una PC o un sistema doméstico. Los dispositivos Shelly® pueden funcionar de forma autónoma en una red Wi-Fi local o también pueden ser operados por servicios de automatización del hogar a través de la nube. Shelly Cloud es un servicio que se puede utilizar a través de la aplicación móvil Android o iOS, o a través de cualquier navegador web en <https://home.shelly.cloud/>. Los dispositivos Shelly® se pueden manejar, controlar y supervisar a distancia desde cualquier lugar en el que el usuario disponga de una conexión a Internet, siempre que los dispositivos estén conectados a un router Wi-Fi y a Internet. Los dispositivos Shelly® tienen una interfaz web integrada a la que se puede acceder en <http://192.168.33.1> dentro de la red Wi-Fi, creada por el dispositivo en modo de punto de acceso, o en la URL del dispositivo en la red Wi-Fi a la que está conectado. La interfaz web integrada puede utilizarse para supervisar y controlar el dispositivo y ajustar su configuración. Los dispositivos Shelly® pueden comunicarse directamente con otros dispositivos Wi-Fi a través de HTTP. Allterco Robotics EOOD proporciona una API. Para más información, visite

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Los dispositivos Shelly® vienen con el firmware instalado de fábrica. Si es necesario actualizar el firmware para que los dispositivos sigan cumpliendo la normativa, incluidas las actualizaciones de seguridad, Allterco Robotics EOOD proporcionará las actualizaciones de forma gratuita a través de la interfaz web integrada en el dispositivo o la aplicación móvil Shelly, donde está disponible la información de la versión actual del firmware. La decisión de instalar o no las actualizaciones del firmware del dispositivo es responsabilidad exclusiva del usuario. Allterco Robotics EOOD no se hace responsable de la falta de conformidad del Dispositivo causada por el hecho de que el Usuario no instale oportunamente las actualizaciones previstas.

Shelly Plus Smoke es una alarma de humo fotoeléctrica inteligente. Este aparato es eficaz para detectar incendios de combustión lenta que arden durante horas antes de estallar en llamas debido a cigarrillos encendidos cerca de un sofá o un colchón.



- A:** Alarma
- B:** Botón de control
- C:** Indicador LED

#### Instrucciones de instalación

Consulte el MANUAL DE USO Y SEGURIDAD para obtener instrucciones sobre cómo instalar el Aparato.

Cuando termine de instalar el Aparato, pulse brevemente 3 veces el botón de control.

El indicador LED empezará a parpadear con una luz verde, indicando que el Aparato está en modo Punto de Acceso (AP). Puede acceder a la interfaz web integrada en <http://192.168.33.1> en la red Wi-Fi, creada por el Aparato (ShellyPlusSmoke-XXXXXXXXXX) y utilizarla para controlar el Aparato y cambiar su configuración.

#### Inclusión inicial

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación móvil Shelly Cloud y el servicio Shelly Cloud, las instrucciones para conectar el Dispositivo a la nube y controlarlo a través de la App Shelly se encuentran en la "Guía de la App".

<https://shelly.link/app>

La aplicación móvil Shelly y el servicio Shelly Cloud no son condiciones para el buen funcionamiento del Dispositivo. Este dispositivo puede utilizarse con otros servicios y aplicaciones de doméstica.

**⚠ATENCIÓN!** *No permita que los niños jueguen con los botones/interruptores conectados al aparato. Mantenga los dispositivos que permiten el control remoto de Shelly (teléfonos móviles, tabletas, ordenadores) fuera del alcance de los niños.*

#### Indicador LED

- Funcionamiento normal: La luz roja parpadea una vez cada 53 segundos.
- Prueba: la luz roja parpadea 3 veces.
- Alarma: la luz roja parpadea continuamente.
- Alarma silenciosa: La luz roja parpadea una vez cada 20 segundos.
- Aviso de batería baja: La luz roja parpadea una vez cada 53 segundos.
- Aviso silencioso de batería baja: La luz roja parpadea una vez cada 53 segundos (sin sonido).
- Aparato en modo configuración: La luz verde parpadea rápidamente.
- Aparato en modo configuración durante 1 minuto: La luz verde parpadea lentamente.

#### Indicación de sonido

- Botón pulsado: 1 pitido corto.
- Prueba: 3 pitidos cortos.
- Alarma: Pitidos fuertes y continuos.
- Aviso de batería baja: Pitido corto una vez cada 53 segundos.

#### Botón de usuario

Mantenga pulsado durante 3 segundos para probar el Aparato.

Pulse brevemente para silenciar una alarma.

Pulse brevemente 3 veces para poner el Aparato en modo configuración durante 2 minutos.

Pulse brevemente 5 veces para reiniciar el aparato. Este permanece en modo configuración durante 2 minutos.

#### Especificaciones

- Banda de radiofrecuencia: 2401 - 2495 MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia: <20 dBm
- Protocolo Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Alcance operativo de Wi-Fi (dependiendo de las condiciones locales):
  - hasta 50 m / 160 ft en exteriores
  - hasta 30 m / 100 ft en interiores"
- Protocolo Bluetooth: 4.2
- Alcance operativo de Bluetooth (dependiendo de las condiciones locales):
  - hasta 30 m / 100 ft en exteriores
  - hasta 10 m / 33 ft en interiores
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- Webhooks (acciones URL): 10 con 2 URLs por hook
- Scripting: No
- MQTT: Sí

#### Declaración de conformidad

Allterco Robotics EOOD declara por la presente que el equipo de radio tipo Shelly Plus Plug S cumple con las directivas 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web

[https://shelly.link/plus-smoke\\_DoC](https://shelly.link/plus-smoke_DoC)

**Fabricante:** Allterco Robotics EOOD

**Dirección:** Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

**Tel:** +359 2 988 7435

**Correo electrónico:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

**Sitio web oficial:** <https://www.shelly.cloud>

Mos cambios en la información de contacto son publicados por el fabricante en el sitio web oficial. <https://www.shelly.cloud>

Todos los derechos de las marcas Shelly®, y otros derechos de propiedad intelectual asociados a este dispositivo pertenecen a Allterco Robotics EOOD.

## GUIA DE REDE

### SHELLY PLUS SMOKE

### ALARME DE FUMAÇA INTELIGENTE

#### Leia antes de utilizar

Este documento contém informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização segura e instalação.

**⚠ATENÇÃO!** Antes de iniciar a instalação, *por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderão dar origem a avarias, perigo à sua vida ou violação da lei. A Allterco Robotics EOOD não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.*

#### Apresentação do Produto

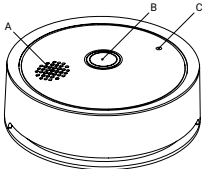
Shelly® é uma linha de dispositivos inovadores geridos por micro-processador, que permitem o controlo remoto de electrodomésticos através de telemóvel, tablet, PC ou sistema de doméstica. Os dispositivos Shelly® podem funcionar isoladamente numa rede Wi-Fi local ou podem também ser operados através de serviços de doméstica em nuvem. Shelly Cloud é um desses serviços que pode ser accedido usando uma aplicação móvel Android ou iOS, ou com um qualquer browser de internet em <https://home.shelly.cloud/>. Os dispositivos Shelly® podem ser accedidos, controlados e monitorizados remotamente a partir de qualquer localização onde o Utilizador tiver uma conexão à internet, desde que os dispositivos estejam conectados a um router Wi-Fi e à Internet. Os dispositivos Shelly® possuem um Interface Web embutido e acessível em <http://192.168.33.1> na rede Wi-Fi, criada pelo dispositivo em modo Ponto de Acesso (AP), ou no endereço URL do dispositivo na rede Wi-Fi a que está ligado. O Interface Web embutido pode ser usado para monitorizar e controlar o dispositivo, assim como ajustar as suas configurações.

Os dispositivos Shelly® podem comunicar diretamente com outros dispositivos Wi-Fi através do protocolo HTTP. Uma App é fornecida por Allterco Robotics EOOD. Para mais informação, por favor visite:

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Os dispositivos Shelly® são distribuídos com firmware instalado em fábrica. Se forem necessárias atualizações ao firmware de forma a manter os dispositivos em conformidade, incluindo atualizações de segurança, Allterco Robotics EOOD fornecerá as atualizações gratuitamente através do Interface Web embutido ou da Aplicação Móvel Shelly, onde a informação sobre a versão de firmware atual se encontra acessível. A escolha em instalar ou não instalar as atualizações de firmware do Dispositivo é responsabilidade única do utilizador. Allterco Robotics EOOD não se responsabiliza por qualquer falha na conformidade do Dispositivo causada pela não instalação das atualizações disponíveis em tempo útil, por parte do Utilizador.

Shelly Plus Smoke é um alarme de fumo, fotoelétrico e inteligente, eficaz na deteção de fogos lentos que ardem sem chama durante horas antes de dispararem em chamas. Fontes destes incêndios podem incluir cigarros arrendo em sofás ou camas.



- A:** Buzzer
- B:** Botão de controlo
- C:** Indicador LED

#### Instruções de Instalação

Leia o MANUAL DE UTILIZAÇÃO E DE SEGURANÇA para instruções de como instalar o Dispositivo.

Quando terminar de instalar o Dispositivo, pressione o botão de controlo brevemente por 3 vezes.

O indicador LED começará a piscar com uma luz verde, indicando que o Dispositivo se encontra em modo Ponto de Acesso (AP). Pode aceder ao interface web embutido em <http://192.168.33.1> na rede Wi-Fi, criada pelo Dispositivo (ShellyPlusSmoke-XXXXXXXXXX) e utilizá-lo para controlar e configurar o Dispositivo.

#### Inclusão Inicial

Se escolher usar o Dispositivo com a aplicação móvel Shelly Cloud e o serviço Shelly Cloud, instruções em como conectar o Dispositivo à Cloud e como controlá-lo através da App Shelly, podem ser encontradas no "Guia da App".

<https://shelly.link/app>

A Shelly Mobile Application e o serviço Shelly Cloud não são condições únicas para o funcionamento adequado do dispositivo. Este Dispositivo pode ser utilizado com variadas aplicações e serviços de doméstica.

**⚠ATENÇÃO!** *Não permita que crianças brinquem com os botões/comutadores conectados ao Dispositivo. Mantenha os dispositivos de controlo remoto do Shelly (telemóveis, tablets, PCs) fora do alcance das crianças.*

#### Indicadores LED

- Funcionamento normal: Luz vermelha pisca a cada 53 segundos.
- Teste: Luz vermelha pisca 3 vezes.
- Alarma: Luz vermelha pisca continuamente.
- Alarma silenciado: Luz vermelha pisca a cada 20 segundos.
- Aviso de batería fraca: Luz vermelha pisca a cada 53 segundos.
- Aviso de batería fraca silenciado: Luz vermelha pisca a cada 53 segundos (sem som).
- Dispositivo em modo de Configuração: Luz verde pisca rapidamente.
- Dispositivo em modo de Configuração por 1 minuto: Luz verde pisca lentamente.

#### Indicação sonora

- Botão pressionado: 1 bip curto.
- Testando: 3 bips curtos.
- Alarma: Bips altos e contínuos.
- Aviso de batería fraca: Bip curto a cada 53 segundos.

#### Botão de controlo

Pressione por 3 segundos para testar o Dispositivo.

Pressione brevemente para silenciar um alarme.

Pressione brevemente 3 vezes para colocar o Dispositivo em modo de Configuração por 2 minutos.

Pressione brevemente 5 vezes para repor a configuração de fábrica. O Dispositivo mantém-se em modo de Configuração por 2 minutos.

#### Especificações

- Banda de radiofrequências: 2401 - 2495 MHz
- Potência máxima de radiofrequências: <20 dBm
- Protocolo Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Alcance de operação de Wi-Fi (dependendo das condições locais):
  - até 50 m / 160 ft no exterior
  - até 30 m / 100 ft no interior"
- Protocolo Bluetooth: 4.2
- Alcance de operação de Bluetooth (dependendo das condições locais):
  - até 30 m / 100 ft no exterior
  - até 10 m / 33 ft no interior
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- Webhooks (ações URL):10 com 2 URLs por cada "hook"
- Scripting: Não
- MQTT: Sim

#### Declaración de conformidad

A Allterco Robotics EOOD declara por este meio que o equipamento rádio tipo Shelly Plus Plug S opera conforme a Diretriz 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet

[https://shelly.link/plus-smoke\\_DoC](https://shelly.link/plus-smoke_DoC)

**Fabricante:** Allterco Robotics EOOD

**Endereço:** 1407, 103 Cherni vrah Blvd. Sofia, Bulgária

**Tel.:** +359 2 988 7435

**E-mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

**Site oficial:** <https://www.shelly.cloud>

Alterações nos endereços de contato são publicados pelo Fabricante no website oficial. <https://www.shelly.cloud>

Todos os direitos sobre a marca registrada Shelly® e outros direitos de propriedade intelectual associados a este Dispositivo pertencem a Allterco Robotics EOOD.

## GUIDE DE RÉSEAU

### SHELLY PLUS SMOKE

### DÉTECTEUR DE FUMÉE CONNECTÉ

#### À lire avant utilisation

Ce document contient des informations techniques et des consignes de sécurité importantes concernant le dispositif, son utilisation et son installation.

**⚠ATTENTION !** Avant de commencer l'installation, *veuillez lire attentivement et entièrement cette notice d'utilisation. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner un dysfonctionnement, représenter un danger ou être une violation de la loi. Allterco Robotics EOOD n'est pas responsable des pertes ou des dommages causés lors d'une installation ou utilisation inadéquate de ce dispositif.*

#### Présentation du produit

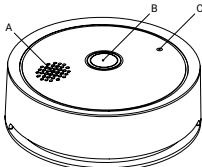
Shelly® est une gamme de dispositifs innovants gérés par microprocesseur, qui permettent de contrôler à distance les appareils électriques par le biais d'un téléphone portable, d'une tablette, d'un PC ou d'un système domotique. Les dispositifs Shelly® peuvent fonctionner de manière autonome sur un réseau local WiFi ou ils peuvent également être exploités par des services domotiques via Cloud. Shelly Cloud est un service utilisable via l'application mobile Android ou iOS, ou via n'importe quel navigateur Internet sur <https://home.shelly.cloud/>. Les dispositifs Shelly® peuvent être utilisés et contrôlés à distance depuis n'importe quel endroit où l'utilisateur dispose d'une connexion Internet, à condition que les dispositifs soient connectés à un routeur WiFi et à l'Internet. Les dispositifs Shelly® ont une interface Web intégrée accessible sur <http://192.168.33.1> au sein du réseau WiFi, créée par le dispositif en mode point d'accès ou à l'adresse URL du dispositif sur le réseau WiFi auquel il est connecté. L'interface Web intégrée peut être utilisée pour surveiller et contrôler le dispositif ainsi que pour ajuster ses paramètres.

Les dispositifs Shelly® peuvent communiquer directement avec d'autres dispositifs connectés en WiFi par le biais du protocole HTTP. Une API est fournie par Allterco Robotics EOOD. Pour plus d'informations, veuillez visiter :

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Les dispositifs Shelly® sont livrés avec un micrologiciel pré-installé. Si des mises à jour du micrologiciel sont nécessaires pour maintenir les dispositifs conformes ainsi que mettre à jour les consignes de sécurité, Allterco Robotics EOOD les fournira gratuitement via l'interface Web intégrée au dispositif ou via l'application mobile Shelly, où les informations sur la version actuelle du micrologiciel sont disponibles. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel du dispositif relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Allterco Robotics EOOD n'est aucunement responsable de tout manque de la conformité du dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'a pas installé les mises à jour fournies en temps voulu.

Shelly Plus Smoke est un détecteur de fumée photoélectrique connecté. Ce dispositif est efficace pour détecter les feux lents qui couvent pendant des heures avant de s'enflammer à cause de cigarettes allumées près d'un canapé ou d'un matelas.



- A** : Alarme
- B** : Bouton de commande
- C** : Indicateur LED

#### Instructions d'installation

Consultez le GUIDE D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ pour savoir comment installer le Dispositif.

Une fois l'installation du Dispositif terminée, appuyez brièvement 3 fois sur le bouton de commande.

L'indicateur LED clignote en vert pour indiquer que le Dispositif est en mode point d'accès (AP). Vous pouvez accéder à l'interface web intégrée à <http://192.168.33.1> en Wi-Fi, créée par le Dispositif (ShellyPlusSmoke-XXXXXXXXXX), l'utiliser pour contrôler le Dispositif et changer ses paramètres.

#### Inclusion initiale

Si vous choisissez d'utiliser le Dispositif avec l'application mobile Shelly Cloud et le service Shelly Cloud, les instructions pour connecter le Dispositif au Cloud et le contrôler via l'App Shelly se trouvent dans le « Guide de l'App ».

<https://shelly.link/app>

L'application mobile Shelly et le service Shelly Cloud ne sont pas des conditions au bon fonctionnement du Dispositif. Ce Dispositif peut être utilisé avec d'autres services et applications domotiques.

**⚠ ATTENTION !** *Ne laissez pas les enfants jouer avec les boutons/interrupteurs connectés au Dispositif. Gardez les dispositifs permettant de contrôler Shelly à distance (téléphones portables, tablettes, ordinateur), hors de portée des enfants.*

#### Éclairage LED

- Funcionnement normal : le voyant rouge clignote une fois toutes les 53 secondes.
- Test : la lumière rouge clignote 3 fois.
- Alarma : la lumière rouge clignote en continu.
- Alarma silencieuse : la lumière rouge clignote une fois toutes les 20 secondes.
- Avertissement de batterie faible : la lumière rouge clignote une fois toutes les 53 secondes
- Alerte silencieuse de batterie faible : le voyant rouge clignote une fois toutes les 53 secondes (sans son).
- Dispositif en mode configuration : le voyant vert clignote rapidement.
- Dispositif en mode configuration pendant 1 minute : le voyant vert clignote lentement.

#### Indication sonore

- Bouton enfoncé : 1 bip court.
- Test : 3 bips courts.
- Alarma : Bips forts continus.
- Avertissement de batterie faible : Bip court une fois toutes les 53 secondes.

#### Bouton de commande

Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour tester le dispositif.

Appuyez brièvement pour faire taire une alarme.

Appuyez brièvement 3 fois pour mettre le Dispositif en mode configuration pendant 2 minutes.

Appuyez brièvement 5 fois pour réinitialiser le dispositif. Celui-ci reste en mode configuration pendant 2 minutes.

#### Caractéristiques techniques

- Bande de radiofréquences : 2401 - 2495 MHz
- Puissance de radiofréquence maximale : < 20 dBm
- Norme Wi-Fi : 802.11 b/g/n
- Portée du Wi-Fi (en fonction des collectivités locales) :
  - jusqu'à 50 m à l'extérieur
  - jusqu'à 30 m à l'intérieur"
- Norme Bluetooth : 4.2
- Portée Bluetooth (en fonction des collectivités locales) :
  - jusqu'à 30 m à l'extérieur
  - jusqu'à 10 m à l'intérieur
- CPU : ESP32
- Flash : 4 MB
- Webhooks (actions URL) : 10 avec 2 URLs par hook
- Scripting : Non
- MQTT : Oui

#### Déclaration de conformité

Par la présente, Allterco Robotics EOOD déclare que l'équipement radio de type Shelly Plus Plug S est conforme à la directive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante

[https://shelly.link/plus-smoke\\_DoC](https://shelly.link/plus-smoke_DoC)

**Fabricant** : Allterco Robotics EOOD

**Adresse** : 103, Boulevard "Cherni vrah", 1407 Sofia, Bulgarie

**Tél** : +359 2 988 7435

**Email** : [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

**Site officiel** : <https://www.shelly.cloud>

Les modifications des coordonnées, faites par le fabricant, sont publiées sur le site officiel. <https://www.shelly.cloud>

Tous les droits de la marque Shelly® et autres droits de propriété intellectuelle associés à ce Dispositif appartiennent à Allterco Robotics EOOD.